

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Гаміно мікрокортесіа інформация pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termséklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobků v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanih listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece7 Garde de réir Uimh. 65/2014
M	110.0156.675 P1451	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Teđarıkıcı adı	Име на доставчик	Назив добављача	Аним an tsólaíthair
AEChood	56,8	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	E éves áramfogyasztás	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Ročnica zuzycie energii	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi
EEC	D	kWh/a	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiahatókonysági besorolás	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Eneri Verimliliği Sınıfı
FDEhood	5,1	kWh/a	Клас проєкційної ефективності	Skydiejo dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija fl-viduolnima	Áramtásdinamikai hatékonyság besorolás	Áramtásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Eneri Verimliliği Sınıfı
LEhood	F	lux/Wat	Εφικτικότητα осветлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijnza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetave	Svetlina učinkovitosti	Εφικτικότητα φωτισμού	Εφικτικότητα φωτισμού	Avindniatma Verimliliği Sınıfı
LEC	E	kWh/a	Κлас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijnza tal-Grassjet	Világítási hatékonyság	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetave	Svetlina učinkovitosti	Εφικτικότητα φωτισμού	Εφικτικότητα φωτισμού	Avindniatma Verimliliği Sınıfı
GFEhood	F	lux/Wat	Κλας ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrésis hatékonyság	Zsírzsűrésis hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Efficiëntie de filtratie vetuszu	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή καθαρισμού λιπών	Απόδοσή καθαρισμού λιπών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	
GFEEhood	65,1	%	Κλας ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrésis hatékonyság	Zsírzsűrésis hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Efficiëntie de filtratie vetuszu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protamsobne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	
GFEC	D	kWh/a	Клас ефективності при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Відшуден поток при мінімальній швидкості
Qmin	140	m3/h	Клас ефективності при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Відшуден поток при максимальній швидкості
Qmax	220	m3/h	Клас ефективності при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fl-midnima intensiva jew ta chwetta	Légáramlás intenzív fordulatszám	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Відшуден поток при підвищеній швидкості
Qboost	N/A	m3/h	Клас ефективності при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fl-midnima intensiva jew ta chwetta	Légáramlás intenzív fordulatszám	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Відшуден поток при підвищеній швидкості
SPEmin	56	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з швидкою А три мін. шумом	Garso šaltis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijit Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veloċità minima	Hangnyomásszint minimális fordulatszám	Hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom širými akustický tlak A měřený vo vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zăvoacă prin prędkości minimalnej	Emisija zvočné snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlikli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в поєднанні з швидкою А три мін. шумом
SPEmax	67	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з швидкою А три макс. шумом	Garso šaltis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijit Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom širými akustický tlak A měřený vo vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zăvoacă prin prędkości maksymalnej	Emisija zvočné snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlikli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в поєднанні з швидкою А три макс. шумом
SPEboost	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в поєднанні з швидкою А під час збільшеної швидкості	Garso šaltis lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijit Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veloċità massima	Hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom širými akustický tlak A měřený vo vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zăvoacă prin prędkości intensywnej	Emisija zvočné snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-ğırlikli ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в поєднанні з швидкою А під час збільшеної швидкості
P0	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Consum de curent în modul oprít	Zużybie prądu w trybie wyłączonym	Potröenje elektrické energie u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljeno	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Відшуден енергії при вимкненні
Ps	PI	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużybie prądu w trybie gotowości	Potröenje elektrické energie u načinu "standby"	Poraba toka v načinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Відшуден енергії при очікуванні
F	1,8	kWh/a	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014
EEIhood	90,7	kWh/a	Коефіцієнт економії часу	Laiko padėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-fin	Iđonvőség egyúttét	Iđonvőség egyúttét	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Indeks zvyšása času	Współczynnik wzrostu czasu	Koefficient podaljavanja vremena	Süre arts faktörü	Κοefficientík vzbavitelny čas	Κοefficientík vzbavitelny čas	Factörü mēdaithe ama posivna
Pbep	113	Pa	Индекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficijnza tal-enerġija	Energiahatókonysági mutató	Energiahatókonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Eneri Verimliliği İndeksi	Индикс энергетической эффективности	Индикс энергетической эффективности	İmpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	220,0	m3/h	Вимірний тиск повітря в точці макс. КВД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Irr-rata tal-Fluss tal-enerġija fi-punt tal-efficijnza massima	A legjobb hatékonyság melletti mérő légnyomás	A legjobb hatékonyság mellett mérő légnyomás	Průtok vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Рівень акустичного шуму в поєднанні з швидкою А три макс. КВД
Wbep	82,0	W	Вимірний тиск повітря в точці макс. КВД	Išmatuotas oro stėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-enerġija mkeġja fl-punt tal-efficijnza massima	A legjobb hatékonyság mellett mérő légnyomás	A legjobb hatékonyság mellett mérő légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñiönie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря в точці макс. КВД
WL	4,0	W	Максимальное значение расхода воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-ara	maximális légáramlás	maximális légáramlás	максимальный расход воздуха	максимальный расход воздуха	flux de aer max	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальное значение расхода воздуха
Emiddle	45	lux	Вимірний показувач енергоспоживання в режимі очікування	Išmatuotas elektros gailės energijos suvartojimo efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrik mkeġja fl-punt tal-efficijnza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірний показувач енергоспоживання в режимі очікування
Lwa	67	dBA	Номинальный уровень звуковой мощности при работе в нормальных условиях	Nominali apšvietimo sistemos garsas	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna moć sistema osvjetljava	Avindniatma sistemin nominalni güç	Nominalna moćnost na osvetljenosti sistema	Nominalna moćnost na osvetljenosti sistema	Cumhacht airmiuil an chórais soláiste
EMiddle	45	dBA	Средний уровень звуковой мощности при работе в нормальных условиях	Vidutinis viryktes garso galingumo rodiklis pri normaliose sąlykose	Il-lumazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-punt tal-grassjet	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzólapon	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzólapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v normální poloze	Průměrné osvětlení systému osvětlení v normální poloze	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pozitia de funcționare	Srednio oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetljava na poziciji za kuhanje	Prosvjčno osvetljenje sistema osvjetljava na razini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην εμπορική θέση	En verimli noktada ölçülmüş ses gücü seviyesi	Средний уровень звуковой мощности при работе в нормальных условиях
Lwa	67	dBA	Рівень акустичного шуму при максимальній швидкості	Garso gailys lygis ore esant didžiausiam nárústu	L-Emissionijit Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hangnyomásszint maximális fordulatszám	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu při maximální rychlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvočne snage na maksimalnoj postavici nastavit	Zložbi hitrosti izoqpus pri največji hitrosti	En yúksik ayarda ses gücü seviyesi	Nivo zvorne snage pri največji vrednosti	Акустичний шум при максимальній швидкості

PORAДИ ЗОЩЕ ЕНЕРГОЕБЕРЕЖЕН		EN ERGIJOS NAUJUMAS	SUGERIMANTAI	UŠGERTIMANTAI	ENERGIATÁKARÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORJ	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĖIE	RECOMANDÁRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERĖIE	ZALECENIA DOTYČĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONUSIRANJE	PROPORCILA ZA VARNEVANJE KUHARJE	SYMBOLOE GIA THN ENERĖIONOMASTIA	EN ERJIDJAS TÁSARUJ KONSIRANDAKI TAVSYLIER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГЕИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERĖIJE	MOLTAI LE HAHNADHI USAID CHEART D'FHOHN AR ENERĖIJA AT AN GCOMMSHAEAL LAGHDU;								
1)	На почетку приготування уникати витрати на мінімальній швидкості, щоб зменшити втрати та подовжити запал.	1) Kad jungiate virykle, junkite trauką uvertinant mažiausiu greičiu, kad sumažėtų deginimo šilumos energijos suvartojimas.	1) Kai jungiate viryklę, junkite trauką uvertinant mažiausiu greičiu, kad sumažėtų deginimo šilumos energijos suvartojimas.	1) Kai jungiate viryklę, junkite trauką uvertinant mažiausiu greičiu, kad sumažėtų deginimo šilumos energijos suvartojimas.	1) A fűtési rendszer felvételénél kezdésbe a párolásztűt a legkisebb sebességgel azoktat, amelyek a főzéshez szükséges vizet melegítik és a konyhai szagok eltávolításáért elegendően tartják a levegőt.	1) Použití trauky počítájte při minimální rychlosti, aby byla zkrácena doba ohřevu a snížena spotřeba energie.	1) Käy zäčínante varit, spustite digestor t mümäl pári hira ta ovdane vlihošti a odstranjite kuchynjske pachy	1) Startujte s minimální rychlostí, aby bylo zkráceno doba ohřevu a snížena spotřeba energie.	1) Po rozpozčení jídla počítajte s minimálnou rýchlosťou, aby sa znížila doba ohrevu a znížila sa spotreba elektrickej energie.	1) Po rozpozčení potrawy licznój szybkości rozpoczęcia gotowania licznój szybkości, aby było skrócone czasu gotowania i zmniejszona konsumpcja energii.	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i uklanjajte mirisa od kuharjenja.	1) Ob začetku kuhanja 1) Klopote napajanje izklopljeno na minimalni hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intervenzijo prizor uporabite samo takrat, ko to ni nujno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na željo. 4) Filter ali filtrna mreža samo kad je potrebno. 5) Čiščenje filtra naj opravite samo takrat, če to nujno potrebujete.	1) Obliko napajanje izklopljeno na minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intervenzijo prizor uporabite samo takrat, ko to ni nujno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na željo. 4) Filter oz. filtrna mreža samo kad je potrebno. 5) Čiščenje filtra naj opravite samo takrat, če to nujno potrebujete.	1) Po rozpoznání pokrmu počítajte s minimálnou rýchlosťou, aby sa znížila doba ohrevu a znížila sa spotreba elektrickej energie. 2) Intervenzijnú obrazovku použite iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 3) Rýchlosť odstavčie pári nastavte podľa potreby. 4) Filtr alebo filter nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 5) Čistenie filtra nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné.	1) Ob začetku kuhanja 1) Klopote napajanje izklopljeno na minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intervenzijo prizor uporabite samo takrat, ko to ni nujno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na željo. 4) Filter ali filtrna mreža samo kad je potrebno. 5) Čiščenje filtra naj opravite samo takrat, če to nujno potrebujete.	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i uklanjajte mirisa od kuharjenja. 2) Intervenziju prizor uporabite samo takrat, ko to nije nužno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na želju. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtjeva. 5) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno. 6) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno.	1) Po rozpoznání pokrmu počítajte s minimálnou rýchlosťou, aby sa znížila doba ohrevu a znížila sa spotreba elektrickej energie. 2) Intervenzijnú obrazovku použite iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 3) Rýchlosť odstavčie pári nastavte podľa potreby. 4) Filtr alebo filter nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 5) Čistenie filtra nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné.	1) Ob začetku kuhanja 1) Klopote napajanje izklopljeno na minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intervenzijo prizor uporabite samo takrat, ko to nije nužno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na želju. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtjeva. 5) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno. 6) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno.	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i uklanjajte mirisa od kuharjenja. 2) Intervenziju prizor uporabite samo takrat, ko to nije nužno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na želju. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtjeva. 5) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno. 6) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno.	1) Po rozpoznání pokrmu počítajte s minimálnou rýchlosťou, aby sa znížila doba ohrevu a znížila sa spotreba elektrickej energie. 2) Intervenzijnú obrazovku použite iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 3) Rýchlosť odstavčie pári nastavte podľa potreby. 4) Filtr alebo filter nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 5) Čistenie filtra nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné.	1) Ob začetku kuhanja 1) Klopote napajanje izklopljeno na minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intervenzijo prizor uporabite samo takrat, ko to nije nužno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na želju. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtjeva. 5) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno. 6) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno.	1) Kad se začepo s kuharjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu za kontrolu vlaga i uklanjajte mirisa od kuharjenja. 2) Intervenziju prizor uporabite samo takrat, ko to nije nužno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na želju. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtjeva. 5) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno. 6) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno.	1) Po rozpoznání pokrmu počítajte s minimálnou rýchlosťou, aby sa znížila doba ohrevu a znížila sa spotreba elektrickej energie. 2) Intervenzijnú obrazovku použite iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 3) Rýchlosť odstavčie pári nastavte podľa potreby. 4) Filtr alebo filter nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné. 5) Čistenie filtra nastavte iba v prípade, ak je to naočividne potrebné.	1) Ob začetku kuhanja 1) Klopote napajanje izklopljeno na minimalno hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intervenzijo prizor uporabite samo takrat, ko to nije nužno potrebno. 3) Povzete hitrost prilagodite na želju. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtjeva. 5) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno. 6) Čišćenje filtera napravite samo kada je potrebno.